

Brukerhåndbok

MagniLink Mira

MLMIRA-AD19, MLMIRA-AD19-2

MLMIRA-AD23, MLMIRA-AD23-2

Dealer:

ProVista AS

Tromøyveien 24

4841 Arendal, Norge

Telefon: +47 3705 8686

E-post: mail@provista.no

Faks: +47 3705 8687

Web: www.provista.no

LVI Low Vision International

Verkstadsgatan 5

Tel: +46 470 – 727700

E-mail: info@lvi.se

352 46 Växjö

Fax: +46 470 – 727725

Internet: www.lvi.se

INNHold

1.	GENERELL INFORMASJON.....	4
2.	SIKKERHETSINFORMATION.....	5
3.	OPPAKKING.....	7
3.1	Emballasje.....	7
3.2	Nedpakking	7
4.	INSTALLASJON.....	8
4.1	Instilling av skjermens posisjon.....	8
5.	ARBEIDSPlass.....	9
6.	INSTRUKSJONER	10
6.1	Egenskaper, kameraenhet.....	11
6.2	Leseplate.....	13
7.	SERVICEINFORMASJON.....	14
7.1	Vedlikehold og service.....	14
7.2	Feilsøking.....	15
8.	TEKNISKE SPESIFIKASJONER	16

Informasjonen i håndboken er nøye kontrollert og ettersett. LVI tar intet ansvar for unøyaktigheter i håndboken. Ikke under noen forhold vil LVI være ansvarlig for direkte, indirekte, spesielle, tilfeldige, eller følgeskader som et resultat av feil eller utelatelser i håndboken.

LVI Low Vision International har en uttrykt målsetting om kontinuerlig produktutvikling. Vi forbeholder oss derfor retten ved alle tilfeller og uten advarsel å gjøre endringer og forbedringer i denne håndboken og det produkt som her beskrives.

1. Generell informasjon

MagniLink Mira er et videoforstørrelsesapparat utviklet for synshemmede. Forstørrelsesapparatet har autofokus, full fargegjengivelse og flere forsterkede fargegjengivelser.

MagniLink Mira finnes i fire ulike modeller. Du kan velge mellom to skjermstørrelser og to kontrollpaneler, med trykknapper eller vrikknapper.

- MLMIRA-AD19: 18,5" widescreen (16:9) og trykknapper
- MLMIRA-AD19-2: 18,5" widescreen (16:9) og vrikknapper
- MLMIRA-AD23: 23" widescreen (16:9) og trykknapper
- MLMIRA-AD23-2: 23" widescreen (16:9) og vrikknapper



Utstyret tilfredsstillter kravene til CE-godkjenning av medisinsk utstyr iht. 93/42/EØF-direktivet og MDD 93/42/EØF med endring fra direktiv 2007/47/EF.

2. Sikkerhetsinformasjon

MagniLink Mira skal benyttes innendørs i et hjemme- eller kontormiljø.

- Kontroller at produktets kabler, nettadapter og nettkabel ikke er skadet. Bruk bare medfølgende nettadapter til MagniLink Mira. Ikke koble produktet til strøm hvis det er kommet vann eller andre skader på produktet. Skadet eller vått produkt kan forårsake støt eller brann.
- Om MagniLink Mira trenger å rengjøres må strømmen kobles fra vegguttak før man bruker en fuktig klut til rengjøringen. Bruk bare rengjøringsmiddel ment for LCD-skjermer.
- Plasser nettkabelen slik at klemskader ikke oppstår. Adaptoren avgir varme, og må derfor ikke tildekkes.
- Flytting av systemet fra et kaldt til et varmt rom kan skape kondens innvendig og utvendig. For å unngå kondens må systemet installeres i rommet der den skal bli brukt, 30 minutter før den blir tatt i bruk. Utsett systemet ikke for raske og store temperaturforskjeller
- Ventilasjonshull på monitorens bakside må ikke tildekkes. Det må heller ikke stikkes spisse gjenstander inn i disse hullene, da det kan forårsake overledning, støt og i verste fall brann.
- MagniLink Mira må plasseres minst 10 cm fra bordkanten. Når du skyver på lesebordet, pass på å ikke ha hendene under eller bak bordet for å unngå å klemme fingrene.



Ettersom MagniLink Mira har lav totalvekt, må man være oppmerksom på risikoen for at systemet kan velte når xy-bordet er på sitt ytterste punkt.

- Om MagniLink Vision skal flyttes må man ikke løfte i skjerm eller xy-bord da disse er beveglige deler. Løft systemet i bunn og bruk begge hendene. Pass på å ikke klemme fingrene når produktet settes opp eller slås sammen.
- Gjør ingen justeringer på systemet om det ikke fungerer som normalt. Se feilsøkingsavsnittet senere i denne bruksanvisningen. Om uhellet først er ute så er det viktig at du slår av systemet, tar ut strømkabelen og informerer teknisk support hos din leverandør.
- Slå alltid av strømmen når apparatet ikke er i bruk.

Hvis du er usikker på noe, kontakt leverandør.



For å forhindre brann eller støt, ikke utsett apparatet for regn eller fukt.

For å unngå risiko for elektriske støt, ikke ta av apparatets deksler. Det finnes ingen utbyttbare deler som brukeren selv skal bytte. Overlat service og reparasjoner til kvalifisert servicepersonell.

3. Oppakking

MagniLink Mira leveres i en eske som inneholder:

- Enheten
- Nettadapter
- Nettkabel
- Bruksanvisning

3.1 Emballasje

Emballasjen består av følgende forpakkingsmateriale:

- isoporklosser (EPS06)
- eske (wellpapp)
- polyesterpose (LDPE4)

For sortering og innsamling av forpakkingsmateriale, kontakt kommunen for informasjon om hvilke regler som gjelder i din kommune.

LVI anbefaler at emballasjen tas vare på for en eventuell retur, eller om systemet skal flyttes.

Kontroller at esken ikke har noen synlige skader. Oppdages eventuelle skader, skal transportøren kontaktes før esken åpnes, og skademelding skrives.

3.2 Nedpakking

Hvis enheten må flyttes eller sendes tilbake, merk deg følgende:

Bruk den originale emballasjen. Tre plastposen over apparatet og plasser transportstøtten og innpakkingsmaterialet omkring. Løft ned systemet i kartongen. Tape til slutt igjen esken.

4. Installasjon

Enheten kommer ferdig montert, det eneste som trengs er å koble til nettadapteren (A), på baksiden av kameraenheten. Enheten er deretter klar til å brukes.

Nettadapteren gir fra seg varme og må derfor ikke tildekkes!

4.1 Instilling av skjermens posisjon

Skjermen kan vinkles framover/bakover ved å holde på begge sider av skjermen og deretter vinkle skjermen til ønsket posisjon. Skjermen kan heves/senkes ved å holde en hånd under skjermen, løft skjermen lett samtidig som knappen på skjermens bakside dras ut (plassert under kameraet), still skjermen i ønsket stilling og slipp deretter knappen og skjermen.

5. Arbeidsplass

Det er viktig med en behagelig arbeidsplass rundt din MagniLink.

Følgende kan være viktig å tenke på:

- Stolen bør ha ryggstøtte. Setet bør være i en sittehøyde som gjør at beina ikke dovner. Føttene skal kunne hvile på gulvet.
- Lesebordet skal være i en slik høyde at underarmen kan hvile horisontalt på lesebordet.
-
- Skjerm for dagslys. Lamper i taket, bordlamper og lys fra vindu kan gi reflekser i monitorskjermen. Unngå derfor en plassering hvor lyskilder lyser direkte mot skjermen.
- Velg helst et bord som kan høydereguleres. LVI tilbyr som tilbehør et bord (art. nr F20) som passer bra til MagniLink Mira. Bordets arbeidshøyde er enkelt å justere fra 57 cm til 79 cm høyt. Bordplaten måler 50x60 cm. Bordet leveres med fire stabile hjul.

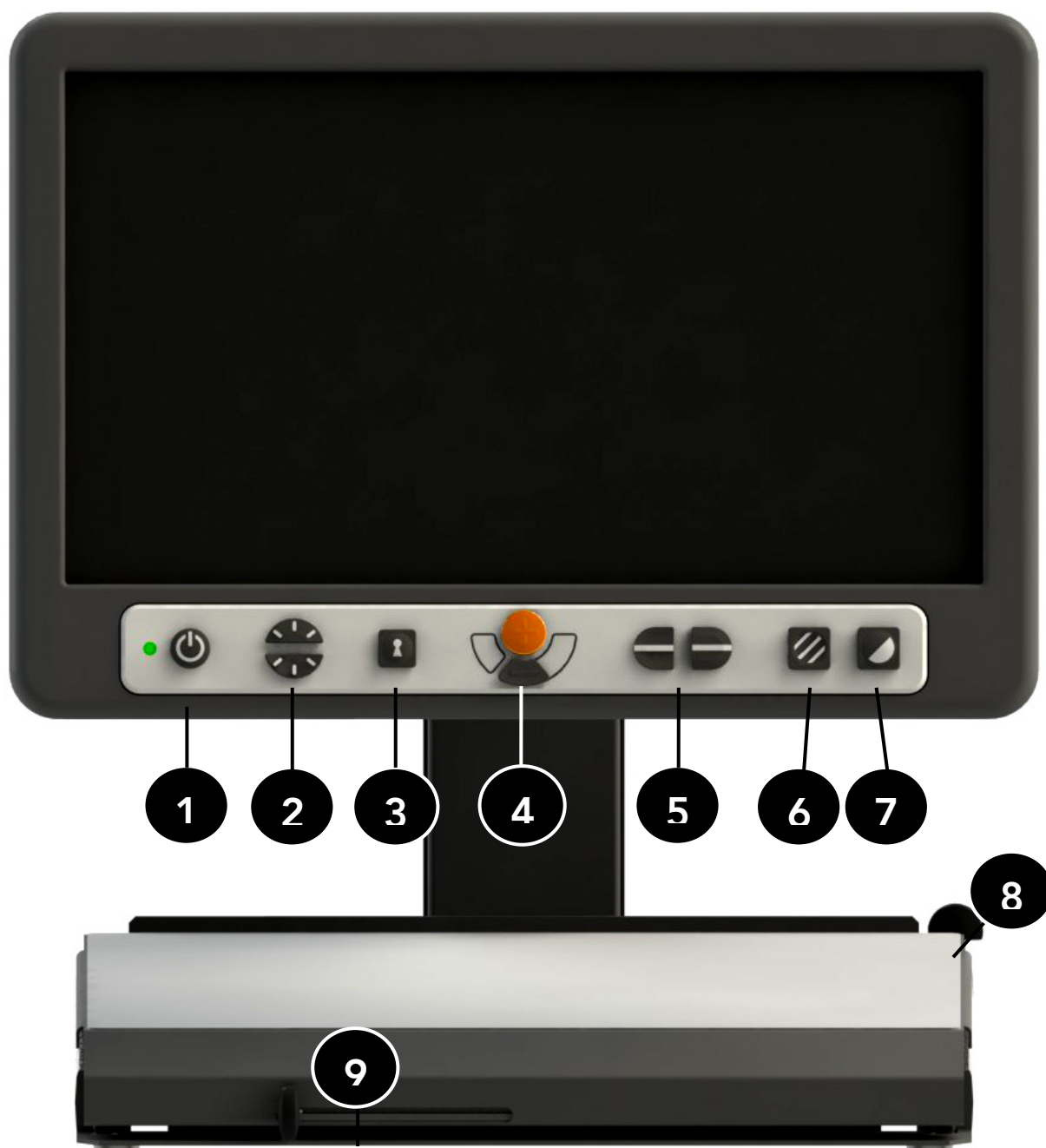


Vær oppmerksom så ikke fingerne klemmes når enheten fälls sammen, for eksempel ved nedpakking, installasjon og trans

6. Instruksjoner

Bildet under viser en oversikt over trykknappene på kameraenhetens kontrollpanel til MLMIRA-AD19 og MLMIRA-AD23. På side 12 beskrives også vriknappene på MLMIRA-AD19-2 og MLMIRA-AD23-2. På side 14 beskrives låsing av lesebordet.

Kontrollpanel for MLMIRA-AD19 og MLMIRA-AD23.



6.1 Egenskaper, kameraenhet

- 1) Av/på
- 2) Lysstyrkekontroll
- 3) Autofokus av/på
- 4) Forstørrelsesknapper
- 5) Referanselinje
- 6) Alt. 1 : Bildemodus farger/gråskala
Alt. 2 : Eksponeringsmodus Manuell/Automatisk
- 7) Høykontrastmodus med kunstige farger
- 8) Justering av dybdefriksjon
- 9) Justering av sidefriksjon

1) Av/på

Trykk på knappen for å slå enheten av eller på.

2) Lysstyrkekontroll

Ved å trykke på knappene kan du justere lysstyrken. Trykk opp for å øke og ned for å redusere lysstyrken.

3) Autofokus av/på

Når du trykker på knappen, låser du autofokusen i gjeldende posisjon. Dette kan du f.eks. gjøre når du skriver for hånd og ikke ønsker å komme borti autofokussystemet med hånden eller pennen. Du aktiverer autofokussystemet igjen ved å trykke en gang til på knappen.

4) Forstørrelsesknapper

Når du skal redusere forstørrelsen, trykker du på den nederste knappen (minus). Når du skal øke forstørrelsen, trykker du på den øverste knappen (pluss). Valgt forstørrelse vises i displayet.

5) Reglage för referenslinje

Styrer enten posisjonen til styrelinjen.

Trykk på høyre knapp for å flytte styrelinjen nedover. Hvis du fortsetter å trykke på knappen, vil styrelinjen gå fra horisontal til vertikal posisjon slik at styrelinjen vil gå fra venstre til høyre. Venstre knapp gir motsatt resultat.

6) Alt.1 : Bildemodus farger/gråskala

Trykk på knappen for å få et fargebilde med naturlige farger eller et gråskalabilde.

Alt. 2 : Eksponeringmodus manuell/automatisk

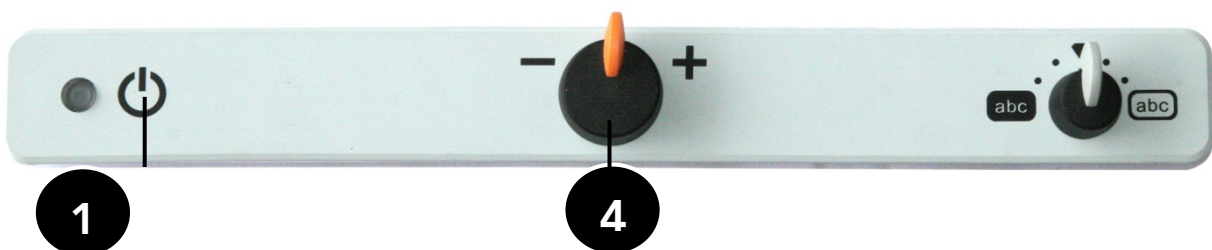
Hold knappen inne i 3 sekunder for å veksle fra manuell eksponering til automatisk eksponering. Hold knappen inne i 3 sekunder igjen, og den går tilbake til manuell eksponering.

7) Høykontrastmodus med kunstige farger

Trykk på knappen for å veksle mellom ulike fargekombinasjoner. Fargekombinasjoner som er tilgjengelige i standardkonfigurasjonen:

Bakgrunn/Tekst	Bakgrunn/ Tekst
Hvit/svart	
Svart/hvit	Rød/svart
Gul/svart	Svart/rød
Svart/gul	Gul/blå
Grønn/svart	Blå/gul
Svart/grønn	Hvit/blå
	Blå/hvit

Kontrollpanelet for MLMIRA-AD19-2 og MLMIRA-AD23-2



- 1) Av/på og LED-indikator
- 2) Forstørrelseskontroll
- 3) Fargebildemodus og høykontrastmodus

6.2 Leseplate



1) Justering av dybdefriksjon

Still inn dybdefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt i forkant. Du øker friksjonen ved å skyve dybdebremsen bakover.

2) Justering av sidefriksjon

Still inn sidefriksjonen ved å flytte denne glidebryteren. Du låser opp leseplaten med bremsen helt til venstre. Du øker friksjonen ved å skyve sidebremsen til høyre.

Skrivestilling

Plasser leseplaten i ønsket posisjon. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremsen helt bak.

Transportstilling

Plasser leseplaten i midtposisjon, og skyv den bak så langt som mulig. Lås leseplaten ved å skyve sidebremsen helt til høyre og dybdebremsen helt bak.

7. Serviceinformasjon

Nedenfor finner du instruksjoner for service på MagniLink Mira.

7.1 Vedlikehold og service

Utfør bare den service og det vedlikehold som beskrives i denne bruksanvisningen. All annen service, forandringer og inngrep skal utføres av godkjent servicepersonell. Kontakt alltid kvalifisert servicepersonell eller LVI om det oppstår usikkerhet.

- Om MagniLink Mira trenger å rengjøres må strømmen kobles fra vegguttak før man bruker en fuktig klut til rengjøringen. Bruk bare rengjøringsmiddel ment for LCD-skjermer. Bruk kun vann eller rengjøringsmiddel som er godkjent for monitorer og datautstyr. Spray aldri rengjøringsmiddel/vann eller andre væsker direkte på apparatet. Dette kan forårsake overledning, støtfare og evt.brann.
- MagniLink Mira og MagniLink MiraLite er utstyrt med en halogenlampe som lyskilde. Om lampen går og må byttes, skal apparatet slåes av og lampen vil kjøles ned. Spenn ut lampeholderne og trekk lampen rett ut.
- Om MagniLink Mira skal resirkuleres bør den ses over. Rengjør den etter ovenstående råd og bytt lampe etter ovenstående instruksjon. Ved slitasje kan lesebrettsmatte og lampe byttes ut. Kontakt kvalifisert servicepersonell eller LVI ved eventuelt skifte.

7.2 Feilsøking

- **Ingeting skjer når systemets nettbryter slås på:**

Hvis ikke noe skjer når du trykker inn på/av-knappen, kontroller at alle kontaktter er ordentlig tilkoblet i henhold til avsnittet "Installasjon".

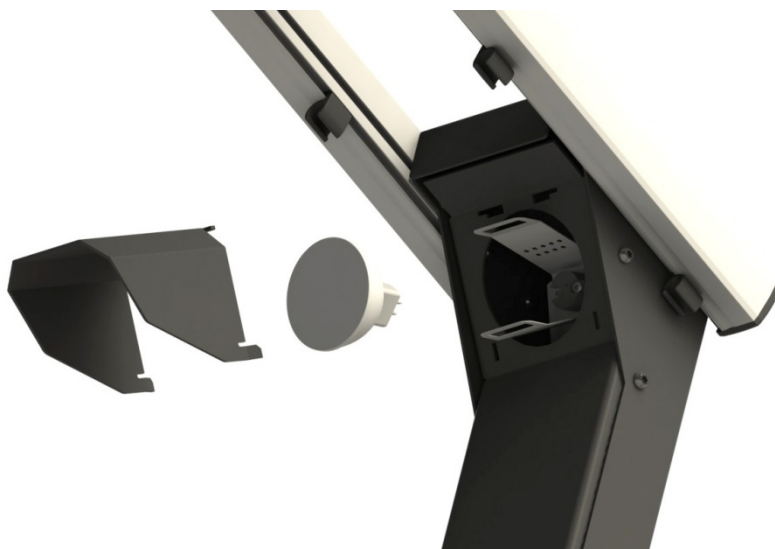
Dersom installasjonen er korrekt utført og problemet vedvarer, steng av systemet og kontakt autorisert servicepersonell. Ta aldri av deksel for å selv å reparere systemet.

- **Om lysdioden på frontpanelet blinker:**

Om lysdioden på frontpanelet blinker rødt er det feil på systemet. Trekk ut nettkabelen i ca. 10 sekunder, kontroller at riktig nettadapter benyttes, restart systemet ved å trykke på På/Av-knappen. Om ikke det hjelper, kontakt servicepersonell.

- **Om lampen går:**

Om lampen går og må byttes, skal apparatet slås av og lampen vil kjøles ned. Spenn ut lampeholderne og trekk lampen rett ut.



8. Tekniske spesifikasjoner

MagniLink Mira med 18,5" skjerm (MLMIRA-AD19, MLMIRA-AD19-2)

Forstørrelse	2,8-59 x
Fokusområde	0 - 55 mm
Luminans	300 cd/m ²
Contrast	1000:1
Lampe	Halogen 12V 20W 36
Fri arbeidshøyde	110-220 mm
Oppdateringshastighet	60 Hz
Nettspenning	100-240 V, 50-60Hz
Effektforbruk	30 W
Effektforbruk, standby	2,5 W
Vekt	12 kg
Dimensjoner	
X/y-bord størrelse	390 x 330 mm
Dimensjoner i bruk	400 x 430 x 450 mm
Dimensjoner på emballasje	620 x 590 x 610 mm (B x D x H)
Temperatur	
Temperaturområde	Transport / lagring -20°C till +60°C Drift +5°C till +35°C
Rel luftfuktighet	<80%

MagniLink Mira med 23" skjerm (MLMIRA-AD23, MLMIRA-AD23-2)

Forstørrelse	3,5-68 x
Fokusområde	0 - 55 mm
Luminans	300 cd/m ²
Contrast	1000:1
Lampe	Halogen 12V 20W 36
Fri arbeidshøyde	110-220 mm
Oppdateringshastighet	60 Hz
Nettspenning	100-240 V, 50-60Hz
Effektforbruk	30 W
Effektforbruk, standby	2,5 W
Vekt	13 kg

Dimensjoner

X/y-bord størrelse	390 x 330 mm
Dimensjoner i bruk	400 x 430 x 450 mm
Dimensjoner på emballasje	620 x 590 x 610 mm (B x D x H)

Temperatur

Temperaturområde	Transport / lagring -20°C till +60°C Drift +5°C till +35°C
Rel luftfuktighet	<80%



**Avhending av gammelt elektrisk og elektronisk utstyr
(gjelder innen EU og andre europeiske land med separat
avfallssortering).**

Dette symbolet på produktet eller emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til aktuell oppsamlingspunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Når dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle skader på miljø og helse, noe som kan forårsakes dersom dette produktet avhendes på feil måte. Resirkulering av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressursene. Du kan få mer informasjon om resirkulering av dette produktet ved å kontakte dine lokale myndigheter, renovasjonstjenesten eller butikken der du kjøpte produktet.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to the
Medical Devices Directive, 93/42/EEC with amendments from directive
2007/47/EC

Type of equipment: *Reading Aid*

Brand name or trade mark: *MagniLink*

Type designation: *MLMIRA-AD19*
MLMIRA-AD23

Product class: *Class 1.*

Manufacturer: *LVI Low Vision International AB*

Address: *Verkstadsgatan 5*
S-352 46 Växjö
Sweden

Web: <http://www.lvi.se>

Phone: *+46 470 - 72 77 00*

Fax: *+46 470 - 72 77 25*

As the manufacturer, we declare under our sole responsibility that:

- the product follows the provisions of the Council Directive 93/42/EEC (93/42/EØF) with amendments from directive 2007/47/EC.
- we will keep the technical documentation described in section 3 of Annex VII available to the national authorities for a period ending at least five years after the last product has been manufactured.
- the device meets the Essential Requirements of Annex 1 which applies to it, taken into account the intended purpose of the device.
- to follow the requirements regarding products placed on the market as described in section 4 of Annex VII.

Manufacturer Manufacturer's authorized representative

Date	Signature	Position
<u>2010-04-21</u>	<u></u>	<u>Managing Director</u>

Clarification

Erik Bondemark

